

日本サウナ協会機関紙

発行所 日本サウナ協会
東京都中央区銀座6-13-16
東京温泉株式会社内
TEL東京03(541)3021

編集発行人 大山真一
発行支局 各県協会広報部
印刷所 (株)KIシステム

日本サウナ協会

昭和五十四年度総会 盛況裡に終わる

日本サウナ協会昭和五十四年度総会は去る六月二十七日(水)、北陸の山代温泉 ホテル百万石において盛大に開催されました。

北は北海道帯広、南は九州にいたる全国各地から七六名の参加のもと、同業者が一同に会し、胸襟を開いて語り合うことのできた懇親総会として大成功をおさめました。

まず幹事協会として今総会開催に

非常なお力添えをいただいた関西協会の中野会長が、日本協会の副会長として開会のことばを述べられました。その中で、

「総会議事もさることながら、懇親の度をますます深めるため、この二日間をもっとも有効にかつ有意義に過ごしていただきたいと思えます。また病氣入院中のためご出席できなかった許斐会長から、盛大にかつ親

親の実をあげるようにとのご配慮から多額の寄附をいただいております」と今総会の意義を力説し、参加者一同からは感謝の意をこめた盛んな拍手が

おくれました。続いて議長選出に移りましたが、戸村副会長が満場一致で議長に選任されました。

▲開会のあいさつを行なう中野副会長

議事に入る前に大山専務理事より、出席者と委任状の合計が過半数を超え、今総会が成立した旨の報告、ならびにこの席で感謝状を贈呈する予定

であった前専務理事 山田秀男氏(本年四月退任)が家庭の事情で出席が困難になり、山田氏より皆様方よろしくとの伝言があった旨の報告がなされました。

なお山田氏への感謝状ならびに金一封の贈呈は東京で行なうべく議長に一任するとの確認が全員でされ、ただちに議事に入りました。

今総会で討議された議案は次の通りです。

一、昭和五十三年度事業報告

懸案事業であったサウナトレーナー講習会が東京、大阪、名古屋において一千名を超す受講生を集め盛大に開催されたこと。

昨年十一月には国際サウナ会議にも参加できたこと。

また本年四月には北海道サウナ協会が設立され、いよいよ協会法人化へ向けて力強く前進する時がきたこと。等の報告があり、細部に関する報告は大山専務理事が行ないました。

なお収支決算報告は未収金、未払金の内容説明のみで他を省略しましたが、すべて可決、承認されました。

二、新年度事業計画案

サウナトレーナー講習会の拡大
 拡充と師範料あるいは支配人ないし管理者研修の実施構想が戸村議長から披露され、協力要請が行なわれました。

またそれに関連し、現在の事業推進委員会の拡充強化、そのあり方を早急に具体化する必要があるとの提案が中野副会長から行なわ

れ、承認されました。

なお先般の事業推進委員会でも討議された協会組織の質的転換（ブロック制の実施（現在の県単位をブロックに大別し、その傘下に県支部を設置。こうして、どの県にも必ず加盟店があるという状態にもっていく）が提案



▲戸村議長により討議が進められた

され、このブロック制の実施がひいては法人格取得にも大きく影響するとの説明が行なわれました。

次に大山専務理事より、全国統一規模で行なう『サウナ祭り』について協力要請がなされ、今後のすべての事業活動は事業推進委員会を中心



▶全国から七六名が参加した

に、積極的かつ有効に進められる旨の報告があり、すべて承認されました。

三、新年度予算案

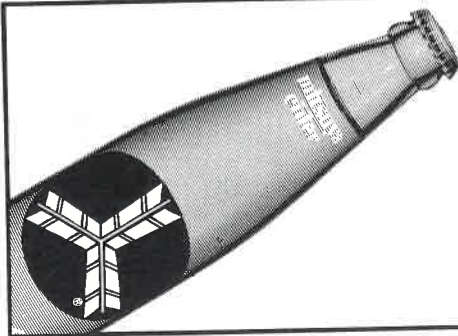
大山専務理事より提案され、討議の結果、可決承認されました。

四、会則の一部変更

ジーンと胸まで MITSUYA CIDER

透明で純粋だから、ジーンと胸まで透きとおるような飲み心地。
 心のなか、ポッカリと青空がのぞくような…そんな気分なのです。

青空気分で  ミツ矢サイダー
アサヒビール株式会社



大山専務理事より説明が行なわれ、会則第八条の(二)、団体会員の月納会費は一五、〇〇〇円、一〇、〇〇〇円、五、〇〇〇円の三段階としてすでに本年一月より実施していること。

同十一条の(一)、理事定数を二名増員し二九名とすること。

同十五条の(一)のうち、常務理事定数を一名増員し一五名とすること。

以上の会則の変更がそれぞれ提案、説明され、すべて承認されま

した。

五、新年度役員を選任について

議長よりできる限り前年度の役員の留任が依頼され、一部欠員の補充と増員分のみという私案が提示されましたが、この案が全員一致で可決され、新年度役員の選任が行なわれました。



▲閉会のあいさつを述べる津村副会長

なお新年度役員は五ペー
ジに掲載してあります。

こうしてさまざまに予定重要議案が討議され、すべて可決、承認されました。

最後に津村副会長が閉会のことばを述べ、無事総会を終了しました。

◇
◇
◇
総会終了後、午後六



▲和気あいあいのうちに……

時より同ホテル大広間において懇親会が行なわれました。

愛知県協会の石渡氏の名司会により、九州協会 高野会長の開宴のことば、かんばいの首頭を北海道協会の湯浅会長がとり、懇親会はなごやかなムードのうちに進みました。

十五名にのぼる山代温泉芸者衆の手踊り、のど自慢声自慢の全国競演などがにぎやかに披露され、和気あいあいのうちに予定の二時

お店の御繁栄は清潔なガウン・タオル・パンツで……

-----サウナ用-----

ガウン・パンツ
バスタオル
フェスタオル
タオルケット
ロッカーキーホルダー

見本・御見積りお送りします。

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム

株式会社 **ジャウラン** 商事

東京都墨田区緑1~2~13 TEL (03) 635-1321(代)



間もあつという間。

大山専務理事の中締めあいさつと景気の良い手締めに意気大いにあがり、津村副会長の音頭によるばんざい三唱で協会の発展を祝して散会となりました。

あとはそれぞれ、お祭り広場で民謡を楽しむ者、北陸のすばらしい温泉に来てまでも忘れられない四人ゲームに興ずる者等々――懇親の度を大いに深めながら、北陸山代温泉の夜は静かに更けて



▲日ごろの仕事も少々忘れて…

いきました。

翌二十八日は、片山津C・Cで腕を競う張り切り組一〇名が午前七時には出発、那谷寺から九谷焼窯元、金沢をめぐる観光組も九時半にはスタートし、かくして日本サウナ協会設立以来はじめての盛況をみた総会も無事その幕をおろしました。

ました。

〈事務局より〉

今総会も詳報しました通り大成功に終了いたしました。

全国の会員各位のご協力に対し、事務局より厚くお礼申し上げます。



▼懇親の度を大いに深めた



▼歓談の花が咲く…



ワンタッチで給湯！ 自動止水で節湯！！



カジノシャワー-K-500AT 混合栓M-300AT

◎独創的なメカニック！(PAT.P-5)

- ワンタッチで給湯致します。
- タイマーで自動的に止ります。
- 温度調節は1度でOKです。
- 2ℓ～4ℓの湯量の調整が出来ます。
- 逆流のない2ベース弁構造です。

KAI 梶合金工業株式会社

東京都荒川区西尾久7-38-4

TEL (800) 4611(代)

昭和54年度 日本サウナ協会役員一覧

会 長	東京都協会会長	許斐氏利	東 京	東京温泉(株)会長
副 会 長	関 西 "	中野幸雄	大 阪	ニュー・ジャパン観光(株)社長
"	愛知県 "	津村 徹	名古屋	日新観光(株)社長
"	"	米田一也	"	大和観光(株)社長
"	事業推進委員長	戸村盛雄	東 京	東京温泉(株)社長
専務理事	事業推進委員	大山真一	"	"
理 事	"	今井義晴	"	麴町リバーズ院長
"	"	吉田二三雄	"	(株)ニュー大泉社長
"	"	林 瑞祥	"	恵通商事(株)社長
"	"	林 起久雄	"	泉興業(株)社長
"	神奈川県協会会長	金本光憲	横 浜	国際企業(株)社長
"	"	上野正雄	大 阪	上野商事(株)専務取締役
"	事業推進委員	浜田行徳	"	ニュー・ジャパン観光(株)部長
"	"	高橋昭造	"	柏木商会(株)社長
"	兵庫県協会会長	米田利勝	神 戸	神戸サウナ社長
"	事業推進委員	北野 明	名古屋	日新観光(株)常務取締役
"	"	副島雅行	"	大和観光(株)部長
"	三重県協会会長	小柴文一	伊 勢	小柴産業(株)社長
"	"	中西久雄	"	" 取締役部長
"	広島県協会会長	田賀健治	広 島	(株)甚兵衛社長
"	"	仙波孝平	福 山	藤本興業(株)部長
"	山口県協会会長	武田伊勢雄	徳 山	ニュー・ジャパン観光(株)代表取締役副社長
"	九州協会会長	高野佐久生	福 岡	西鉄興業(株)
"	"	山田淳雄	小 倉	正光観光(株)社長
"	事業推進委員	坂本 収	福 岡	" 常務取締役
"	北海道協会会長	湯浅一彦	札 幌	湯浅観光商事(株)常務取締役
"	事業推進委員	中村揚一	"	(株)理容・美容の中村チェーン社長
"	"	佐藤国男	帯 広	帯広サウナ社長
"	"	川原田忠逸	松 山	ダイナ観光開発(株)社長
監 事		久我 明	東 京	(株)サンヘルス・エンタプライズ社長

九州

九州サウナ協会
昭和五十四年度総会開催

新年度もまた引続いて会長としてご苦労をお願いすることになった高野会長から、本年度の運動方針の提案があり、全員活発な意見交換があつてこれを承認、盛會裡に閉会しました。

第三回理事会報告にもあるように、九州サウナ協会では四月開催予定のサウナトレーナー講習会が、種々の外的事情で一時延期になってしまいました。そのため四月に

前年度の活動報告および新年度の運動方針の骨子は次にご紹介する通りです。

(1) 協会の拡充

前年度も未加盟店への積極的働きかけによる会員増加を重要活動目標としてかかげながら、現実には所期の成果があらなかった。従つて本年度は、協会員一丸となつて新規加盟店の増加をはかり、これによつてさらに協会活動を活発にする。

を自主的に創りあげることにも務める。

(3) 指定店制度、共同購入等の充実
最近の重油の驚くほどの値上り等、サウナの環境は樂觀を許さない状況になりつつある。本年度こそ、九州協会が発足時から力を入れてきた指定店制度、共同購入等の運営により、より良い品をより安く、さらに安定した供給により、加盟店の経営内容の充実、向上に貢献したい。そこにこそ協会の使命があることをいま一度認識して活動する。

関西

「クイズでチャンス」の
5人の幸運者に目録贈呈

協会員全員が和気あいあいとお互いに手を取り合い助け合うということを一番の目標にしている九州協会の総会らしく、当日は全会員の出席をみて定刻開催されました。

まず高野会長より前年度活動報告、蜂谷会計より会計報告があり、これを満場一致で承認、続いて新年度役員の選任を行いました。

(2) 懸案事項の早期実施
サウナトレーナー講習会についても、盲人会その他の団体の動静を充分見極め、これに対応しながらぜひ今秋までには第一回の講習会を実施し、協会の方針であるサウナトレーナーとしての既成事実

5月いっぱい行なわれた「サウナ祭り」の「サウナでチャンス」で幸運を得られた方々には、それぞれお店から賞品をお送りいたしました。クイズでチャンス」で、ヨーロッパ旅行の金的を射止められた5人の方々に對し、六月十八日、関西サウナ協合理事会の席上で、中野会長から一人一人に目録が贈

まかせて安心 白興のリネンサプライ

〇完備されたサービスネットワーク〇サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!

— リース品目 —

〇タオル類 〇浴衣
〇パンツ 〇シーツ
〇ガウン 〇その他

本社 東京都荒川区荒川5の2の6
☎ 30-807-0306 (代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082
川口工場 ☎ 0482-24-1369
渋谷工場 ☎ 03-461-5298
潮来工場 ☎ 02996-2-3496
栃木工場 ☎ 0287-32-2544



株式会社 白興

呈されました。

思いもかけぬ幸運に心なしか緊張しておられました。話題が進むにつれて、なごやかに歓談、思はずではるかなヨーロッパへというようすでした。

中 部

愛知県サウナ協会も54年度 総会をホテル百万石で



▲関西協会のヨーロッパ旅行目録贈呈式(右は中野会長)

また日本サウナ協会を代表して、大山専務理事も来賓として祝辞を述べ、これから発展しなければなら

力要請がありました。

まず北野事務局長の開会の辞、津村会長のあいさつと進み、副島専務理事が議長に選出され、型通りに議事進行。北野事務局長の議案説明も堂に入ったもので、新会長に再選された津村会長から、新年度における新規事業にのぞむ決意と、役員一同会員一同に対する協

愛知県サウナ協会の昭和五十四年度総会は予定通り、去る六月二十七日午後二時より「ホテル百万石」の会議室で、日本サウナ協会の総会開始前の時間を有効に利用して行なわれました。
津村会長を中心がっちりまとまった愛知県協会だけに会議の進行もまことにスムーズでした。



▶愛知協会の総会

い日本協会の中心として、和と団結にすぐれた愛知県協会がその核となることを要請しました。

最後に井口常任理事の閉会の辞をもって無事終了し、日本サウナ協会の総会に合流しました。



香花石に水をかけて楽しむ本格派

メトスサウナ

お客様に喜ばれる本場のサウナ

本場フィンランドの伝統技術が生んだ本格サウナです。熱効率・安全性・耐久性にすぐれており、業務用から家庭用まで世界50か国の支持、信頼をいただいております。魅力あるサウナを、ぜひ。

ステライト濾過機

技術革新が生んだ決定版

●小型で軽量●湯・水の両方に使え、フィルターの洗浄が可能●濾過材は不要●30～50%の大幅なコストダウンに成功



中山産業株式会社

東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 千104 TEL:(03)542-0331(代)
大阪市淀川区中津1-18-18(若杉ビル) 千531 TEL:(06)375-1751(代)
札幌市中央区南1条西20丁目(理美容センター) 千064 TEL:(011)641-9269(代)

北海道

苫小牧地区で盲人組合に 告発される

新設したばかりの北海道協会に頭の痛い問題が発生しました。

昨年十二月オーブンした苫小牧市内の某サウナ、地元の評判もよくお客様の入りもよかった故か、地元盲人組合が職域侵害の不法マッサージをやっていると苫小牧保健所に訴え、警察署に告発状まで出すさわぎとなりました。

当然ながら道庁衛生部に詳細報告は上り、先般協会幹部が呼ばれて、いわゆる按摩とサウナマッサージが根本的にちがう点は理解できるとしても、一応法解釈上は無資格者の類似行為は指弾されても止むを得ないので、立場はよくわかるから、問題をこれ以上少しでも広げられないようも消す努力をしてくれるよう要望されて来ました。

地元盲人組合がどう納得してくれるか、北海道協会が大きく伸びようとした矢先のブレイキだけに気がかりな問題となりました。

事務局よりおねがい

従来から日本サウナ協会のシンボルを示すシンボル灯が、各サウナの店頭をにぎわしておりますが、このマークをさらに周知徹底させるため、このほどシンボルマークのシール(写真)を作成、協会加盟のみなさま方へお送りいたしました。

このシールは二枚まで無料配布いたしますが、追加ご希望の分につきましては一枚二百円でおわけいたします。どしどし事務局までお申込ください。

健全サウナの店ここにありの心意気を示すこのシンボルマークを一枚でも多く、お客さまの目にふれやすいところに貼付していただくたく、おねがい申し上げます。



格調高いサウナには、格調高いエロイカ。

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄を知るとか。エロイカは、あたくのサウナに一級のお客さまを呼ぶでしょう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

お問合わせ、ご用命は。〈関東地区〉 順不同

株式会社 日祥商会	☎ (974)0711
株式会社 イトー商事	☎ (268)4367
株式会社 東京マツシマ	☎ (370)7241
株式会社 カネフク	☎ (811)1310
株式会社 村山	☎ (352)2318
株式会社 リード	☎ (316)4126

〈中部地区〉

(合)千代田実業 ☎052(331)4654

〈関西地区〉

福助石炭(株)	☎ 06(211)4420
おせ商店	☎ 06(372)4981
福助南店	☎ 06(706)0101
(有)ファースト産業	☎ 06(358)3363